

# Decreto del Consiglio federale che indice la votazione popolare del 24 novembre 2013

del 2 settembre 2013

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visto l'articolo 10 capoverso 1 della legge federale del 17 dicembre 1976<sup>1</sup>  
sui diritti politici,

*decreta:*

## **Art. 1**

La votazione popolare su:

- l'iniziativa popolare del 21 marzo 2011<sup>2</sup> «1:12 – Per salari equi»;
- l'iniziativa popolare del 12 luglio 2011<sup>3</sup> «Iniziativa a favore delle famiglie: deduzioni fiscali anche per i genitori che accudiscono personalmente i figli»  
e
- la modifica del 22 marzo 2013<sup>4</sup> della legge federale concernente la tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (Legge sul contrassegno stradale, LUSN)

avrà luogo il 24 novembre 2013 e i giorni precedenti, in conformità alle disposizioni legali.

## **Art. 2**

La Cancelleria federale è incaricata di adottare, conformemente alle prescrizioni legali, i provvedimenti necessari per lo svolgimento della votazione.

## **Art. 3**

Il presente decreto è comunicato ai Cantoni e pubblicato nel Foglio federale.

2 settembre 2013

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Ueli Maurer

La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

<sup>1</sup> RS 161.1

<sup>2</sup> FF 2013 2119, 2012 457

<sup>3</sup> FF 2013 3995, 2012 6439

<sup>4</sup> FF 2013 2175

